

Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze  
ul. Szczęść Boże 11, 41-800 Zabrze  
tel. 32 398 50 00, faks 32 271 78 01

**Gazownia w Cieszynie**  
ul. Gustawa Morcinka 10, 43-400 Cieszyn  
tel. 33 852 0229,  
gazownia.cieszyn@psgaz.pl

**MIASTOPROJEKT-CIESZYN**  
Spółka z o.o.  
ul. 3-go Maja 18  
43-400 Cieszyn

Wasz znak:  
Nasz znak: PSGZA.0157.763.273.18

Cieszyn, 31.07.2018r.

Dot.: uzgodnienie dla inwestycji budowy muru oporowego, po rozbiórce istniejącego muru oporowego oddzielającego pas drogowy od terenów zabudowy mieszkaniowej w Cieszynie ul. Górna dz. nr. 79/5, 80/3, 81, 64.

Szanowni Państwo,

W odpowiedzi na Pana pismo zawiadamiamy, że projektowana lokalizacja określona wyżej w zakresie opracowania nie koliduje z siecią stanowiącą własność PSG sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze.

Uzgodnienie powyższe jest ważne na okres 2 lat od daty wystawienia niniejszego pisma.

Z poważaniem

STARSZY MISTRZ  
Sieci i Instalacji Gazov.  
  
Tomasz Koprek

Faktura za powyższe uzgodnienie zostanie wysłana w późniejszym terminie

Sprawę prowadzi: Specjalista ds. technicznych. Zbigniew Idus

Nr SAP 160051180

Zał.: 1 plan  
Kopia: a/a



Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o.  
ul. Krucza 6/14, 00-537 Warszawa  
Oddział Zakład Gazowniczy w Zabrze  
Gazownia w Cieszynie  
ul. Morcinka 10, 43-400 Cieszyn  
tel./fax 33 852 02 29, 33 851 85 60  
NIP 525 24 96 411  
KRS 0000374001 REGON 142739519

1:200 określony na planie terenu  
nie przebiega podziemna sieć  
gazowa

sieć gaz. br. pr.

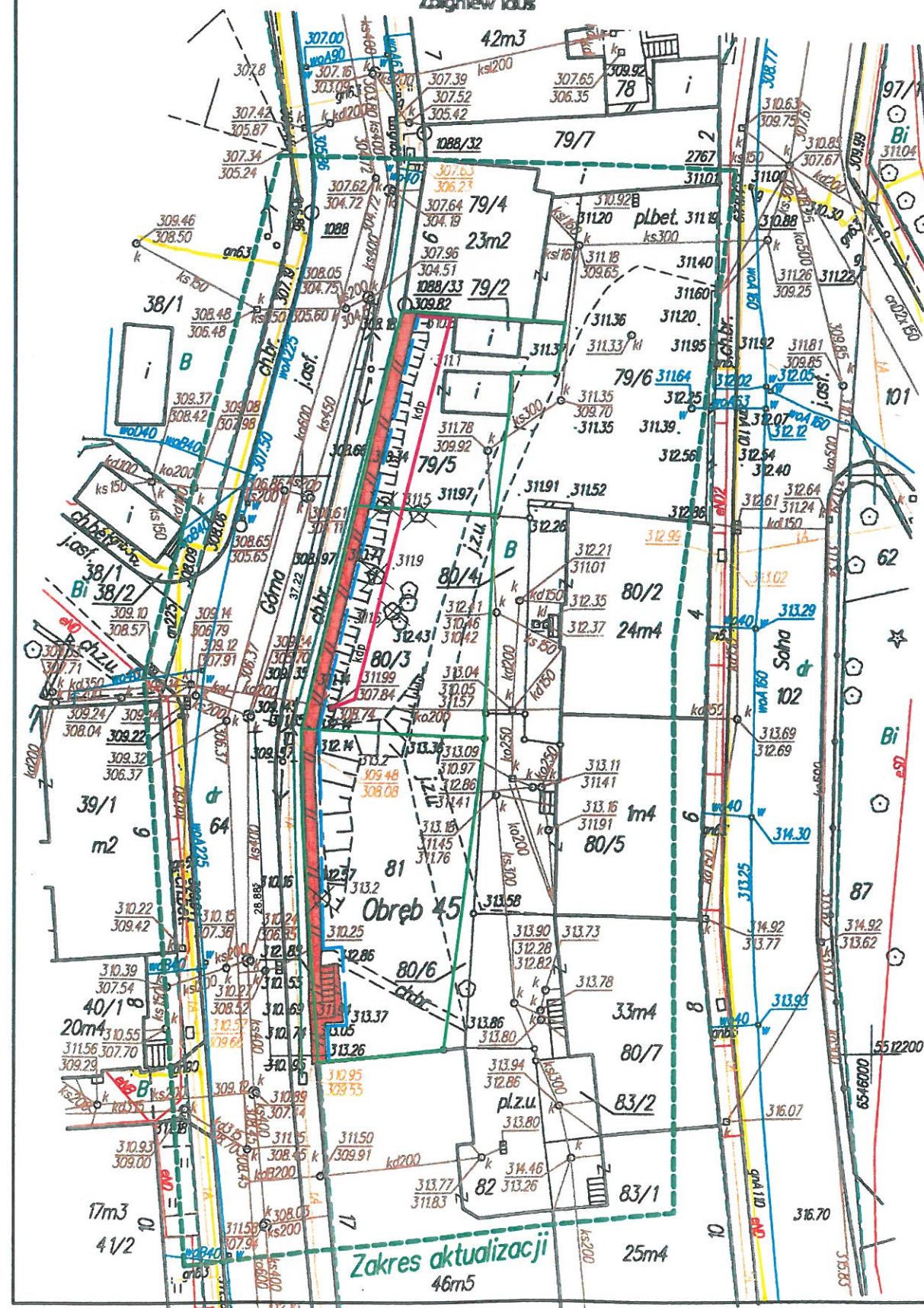
sieć gaz. n. pr.

Załącznik do pisma nr:  
PSG2A.0157.763.273.18  
z dnia 31.07.2018r.

Specjalista ds. Technicznych

Jolita

Zbigniew Idus



# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

skala 1:500

Inwestor:  
GMINA CIESZYN  
Cieszyn Rynek 1

Obiekt: Mur oporowy oddzielający pas drogowy ul. Górnej od terenów  
zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej  
w Cieszynie na dz. nr 79/5, 80/3, 81, 64 obręb 45

Treść: Budowa muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru  
oporowego oddzielającego pas drogowy ul. Górnej od  
terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy  
ul. Górnej i Solnej w Cieszynie



Miejscowość  
Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego

Cieszyn  
240301\_1, Cieszyn  
240301\_1.0045

L. ks. zlec.  
ID Zgłoszenia

16/2018  
GKK.6640.96.2018

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH: 2000

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH WYSOKOŚCI: KRONSTADT 86

Sekcje Mapy 6.118.26.14.4.1 - 6.118.26.14.4.4

Skala 1:500

### LEGENDA:

- GRANICE DZIAŁKI
- ZAKRES OPRACOWANIA
- PROJ. DRENAŻ
- PROJ. KANALIZACJA DESZCZOWA
- ISTN. WODOCIĄG
- ISTN. SIEĆ GAZU
- ISTN. LINIA eN
- ISTN. LINIA NAPIOWIETRZNA
- ISTN. LINIA TELEFONICZNA
- ISTN. KANALIZACJA
- ISTN. DRZEWOSTAN DO USUNIĘCIA
- wg. odrębnego opracowania
- wg. odrębnego postępowania administracyjnego

- Mapa bez projektów sieci uzbrojenia terenu ZUDP oraz uzgodnień branżowych.
- Nie wyklucza się istnienia sieci podziemnego uzbrojenia terenu niezgłoszonego do inwentaryzacji.
- Mapa wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.
- Aktualizowany obszar nie posiada Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

Zakres aktualizacji.

Dokument wykonano w oparciu o materiały wydane przez Burmistrza Miasta Cieszyn  
do licencji GKK.6640.96.2018\_2403011\_K05.

POŚWIADCZA SIĘ ZGODNOŚĆ KOPII  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
Z ORYGINAŁEM

Cieszyn, dn. 21.06.2018

MIASTO PROJEKT SPÓŁKA Z O.O.	
Faza: Projekt Budowlany	Cn 563
Obiekt: Budowa muru oporowego po rozbiórce istn. muru oporowego Cieszyn ul. Górna dz. 79/5, 80/3, 81, 64	
Treść rysunku: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Autor projektu: mgr inż. R. Raszka	
Nr uprawnień: 657/71/Kt	
Opracował: inż. bud. S. Serafin	
Nr uprawnień: 99/92B-B; AG.II.4/2/7342/12/99	
Opracował: inż. bud. T. Przywara	
Sprawdzał: mgr inż. M. Gawlas	
Nr uprawnień:	
Prezes zarządu: inż. bud. S. Serafin	
Data wykonania: 07.2018	Skala: 1:500
Licencja ABIS® PLAN 241-PRO2000PO-041111-202971	Rys. nr. 1

GEODETA

mgr inż. Michał Grygierek

GEODETA UPRAWNIENY

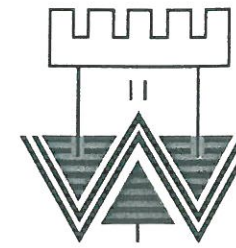
MACIEJ WÓJCİK

UPRAWNIENIA ZAWODOWE NR 15091

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu:  
P.2403011.2018.289

Data wpisania do ewidencji materiałów zasobu:  
2018-07-02





**WODOCIĄGI ZIEMI CIESZYŃSKIEJ SPÓŁKA Z O.O.**  
43-450 USTRONŃ, UL. MYŚLIWSKA 10  
Tel. 33 854 35 70 sekretariat; 33 854 34 96 centrala, Fax 33 854 37 25  
www.wzc.com.pl e-mail: [wzc@wzc.com.pl](mailto:wzc@wzc.com.pl)  
KRS: 0000091989 NIP: 548-10-04-266

ZNAK: 292/TS1.UL/2018/TT-2

Ustroń, dnia 18.07.2018

Do:  
**MIASTOPROJEKT CIESZYN SP.Z O.O.**  
**ul. 3 Maja 18**  
**43-400 Cieszyn**

**Dot. Uzgodnienia lokalizacji budowy muru oporowego w Cieszynie ul. Górna do  
działki nr 79/5, 80/3, 81, 64.**

Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Sp. z o.o. w Ustroniu uzgadnia powyższe opracowanie bez uwag.

Przez określony na planie teren nie przebiega sieć wodno-kanalizacyjnej będącej w naszej eksploatacji.

Uzgodnienie ważne 1 rok.

Załącznik: 1x plan sytuacyjny  
1x załącznik nr 1

Otrzymują: Adresat  
TT - a/a

**Z-ca Kierownika**  
**Działu Technicznego**  
  
**Leszek Olszewski**

Prowadzący sprawę:  
OLSZEWSKI Leszek, Tel.: 33 854 35 70, wew.: 968, email: [lolszewski@wzc.com.pl](mailto:lolszewski@wzc.com.pl)



# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

skala 1:500

Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej Spółka z o.o.  
43-450 Ustron, ul. Myśliwska 10  
DZIAŁ TECHNICZNY

Inwestor:  
GMINA CIESZYN  
Cieszyn Rynek 1

Obiekt: Mur oporowy oddzielający pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie na dz. nr 79/5, 80/3, 81, 64 obręb 45

Treść: Budowa muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru oporowego oddzielającego pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie

Załącznik do pisma nr: 292/131 UL/2018/II-2

Ustron dnia: 18 LIP. 2018

Z-ca Kierownika  
Działu Technicznego  
Leszek Olszewski



Miejscowość  
Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego

Cieszyn  
240301\_1, Cieszyn  
240301\_1.0045

L. ks. zlec.  
ID Zgłoszenia

16/2018  
GKK.6640.96.2018

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH: 2000

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH WYSOKOŚCI: KRONSTADT 86

Sekcje Mapy 6.118.26.14.4.1 - 6.118.26.14.4.4

Skala 1:500

### LEGENDA:

- GRANICE DZIAŁKI
- ZAKRES OPRACOWANIA
- PROJ. DRENAŻ
- ISTN. WODOCIĄG
- ISTN. SIEĆ GAZU
- ISTN. LINIA eN
- ISTN. LINIA NAPOWIERZNA
- ISTN. LINIA TELEFONICZNA
- ISTN. KANALIZACJA
- ISTN. DRZEWOSTAN DO USUNIĘCIA wg. odrębnego opracowania wg. odrębnego postępowania administracyjnego

- Mapa bez projektów sieci uzbrojenia terenu ZUDP oraz uzgodnień branżowych.
- Nie wyklucza się istnienia sieci podziemnego uzbrojenia terenu niezgłoszonego do inwentaryzacji.
- Mapa wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.
- Aktualizowany obszar nie posiada Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

Zakres aktualizacji.

Dokument wykonano w oparciu o materiały wydane przez Burmistrza Miasta Cieszyn do licencji GKK.6640.96.2018\_2403011\_K05.

POŚWIADCZA SIĘ ZGODNOŚĆ KOPII  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
Z ORYGINAŁEM

Cieszyn, dn. 21.06.2018

MIASCO PROJEKT CIESZYN		
SPÓŁKA Z O.O.		
Faza:	Projekt Budowlany	Cn 563
Obiekt:	Budowa muru oporowego po rozbiórce istn. muru oporowego Cieszyn ul. Górna dz. 79/5, 80/3, 81, 64	
Treść rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Autor projektu:	mgr inż. R. Raszka	
Nr uprawnień:	657/71/Kt	
Opracował:	inż. bud. S. Serafin	
Nr uprawnień:	99/92B-B; AG.II.4/2/7342/12/99	
Opracował:	inż. bud. T. Przywara	
Sprawdzał:	mgr inż. M. Gawlas	
Nr uprawnień:		
Prezes zarządu:	inż. bud. S. Serafin	
Data wykonania:	07.2018	Skala: 1:500 Rys. nr: 1
Licencja ABIS® PLAN 241-PRO2000PO-041111-202971		

GEODETA

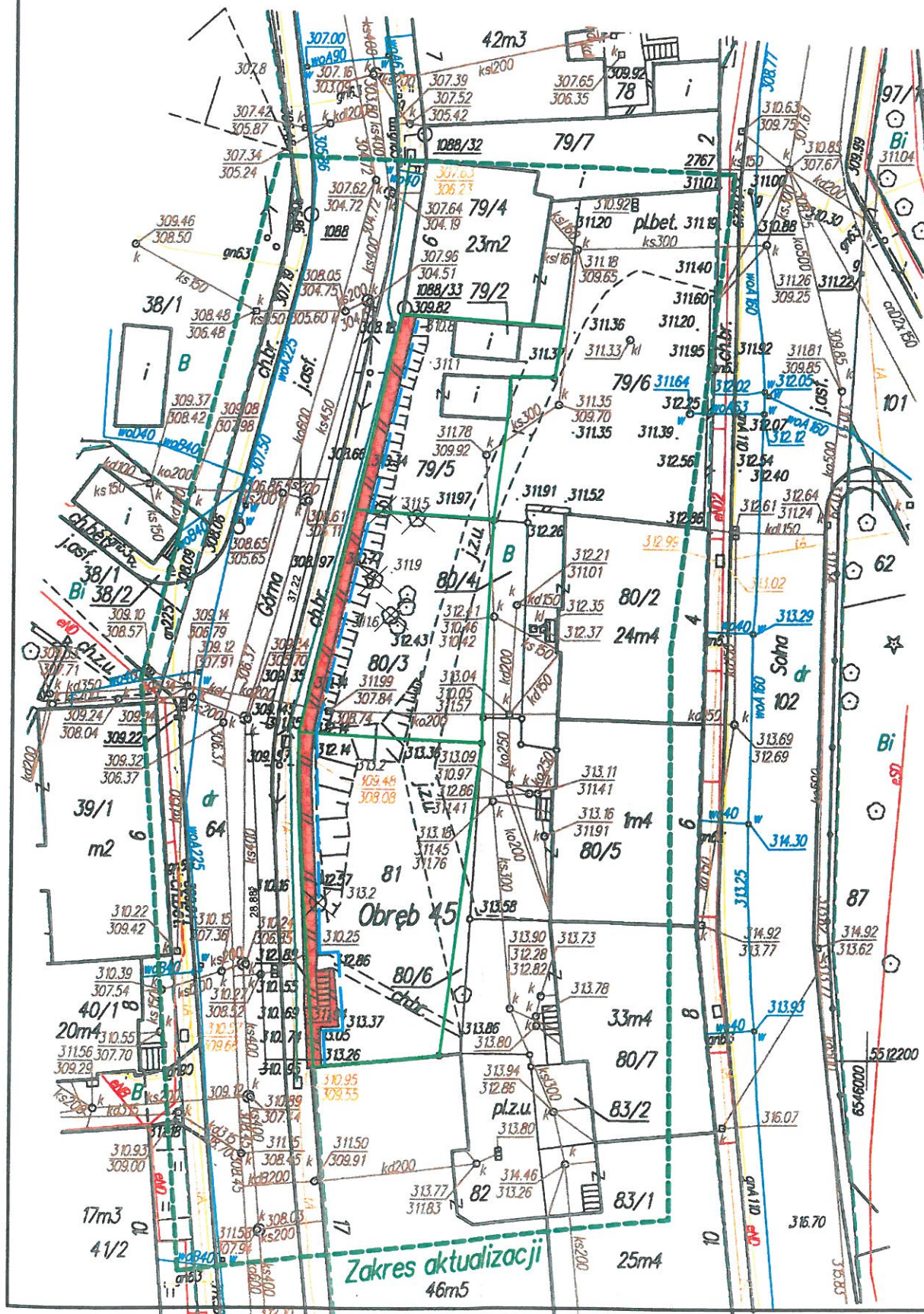
mgr inż. Michał Grygierek

GEODETA UPRAWNIENY

MACIEJ WÓJCİK  
UPRAWNIENIA ZAWODOWE NR 1509.1

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu:  
P.2403011.2018.289

Data wpisania do ewidencji materiałów zasobu:  
2018-07-02





TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku Białej  
ul. Batorego 17a, 43-300 Bielsko-Biała  
Infolinia: +48 32 606 0 616

Adres do korespondencji:  
ul. Filarowa 18, 43-300 Bielsko-Biała  
info@tauron-dystrybucja.pl



Cieszyn, 16.07.2018

**MIASTOPROJEKT - CIESZYN**  
**Sp. z o.o.**  
**ul. 3-go Maja 18**  
**43-400 Cieszyn**

**TD/OBB/OMD/ 2018-07-16/0000002**  
**1012000052**

**Dotyczy: uzgodnienie budowy muru oporowego po rozbiórce muru istniejącego na działkach nr 79/5, 80/3, 81 i 64 - Cieszyn, ul. Górna.**

Odpowiadając na wniosek z dnia 04.07.2018 ( data wpływu 06.07.2018 ) informujemy, że uzgadniamy bez uwag projektowaną przez Państwa lokalizację obiektów względem znajdujących się w sąsiedztwie urządzeń TAURON Dystrybucja S.A. Oddział w Bielsku Białej.

Ważność uzgodnienia ustala się na okres dwóch lat, licząc od daty niniejszego pisma.

Nr uzgodnienia: TD/OBB/OMD/UB/MS/2976/2018  
Załączniki: mapa szt. 1  
Kopia: OMD6/MS

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku Białej  
Wydział Dokumentacji  
Starszy Specjalista ds. Uzgodnień Branżowych  
**Miroslaw Szajter**



# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

skala 1:500

## Legenda:

- Linie kablowe WN
  - Linie napowietrzne WN
  - Linie kablowe SN
  - Linie napowietrzne SN
  - Linie kablowe nN
  - Linie napowietrzne nN
  - Linie kablowe oświetleniowe
  - Linie napowietrzne oświetleniowe
  - Linie kablowe teletechniczne
  - Linie napowietrzne teletechniczne
- Przebieg linii naniesiono orientacyjnie.

Inwestor:  
GMINA CIESZYN  
Cieszyn Rynek 1

Obiekt: Mur oporowy oddzielający pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie na dz. nr 79/5, 80/3, 81, 64 obręb 45

Treść: Budowa muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru oporowego oddzielającego pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie



Miejscowość Cieszyn  
Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej 240301\_1, Cieszyn  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego 240301\_1.0045  
L. ks. zlec. 16/2018  
ID Zgłoszenia GKK.6640.96.2018

Uzgodnia się bez uwag.

Uzgodnienie nr. 2996/2018  
Data: 1.6 LIP. 2018

W oznaczonym terenie wskazano przebieg\*) brzo-  
wiska i teren podziemnych własności TAURON Dystrybucja S.A.  
dla ul. w Bielsku-Białej

podpis  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej  
Wydział Dokumentacji

Starszy Specjalista ds. Uzgodnień Branżowych  
LEGENDA:

Miroslaw Szajter

GRANICE DZIAŁKI

ZAKRES OPRACOWANIA

PROJ. DRENAŻ

PROJ. KANALIZACJA DESZCZOWA

ISTN. WODOCIĄG

ISTN. SIEĆ GAZU

ISTN. LINIA eN

ISTN. LINIA NAPIĘCIOWA

ISTN. LINIA TELEFONICZNA

ISTN. KANALIZACJA

ISTN. DRZEWOSTAN DO USUNIĘCIA

wg. odrębnego opracowania  
wg. odrębnego postępowania administracyjnego

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

UKŁAD WSPÓRZĘDNYCH PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH: 2000

UKŁAD WSPÓRZĘDNYCH WYSOKOŚCI: KRONSTADT 86

Sekcje Mapy 6.118.26.14.4.1 - 6.118.26.14.4.4

Skala 1:500

- Mapa bez projektów sieci uzbrojenia terenu ZUDP oraz uzgodnień branżowych.
- Nie wyklucza się istnienia sieci podziemnego uzbrojenia terenu niezgłoszonego do inwentaryzacji.
- Mapa wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.
- Aktualizowany obszar nie posiada Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

Zakres aktualizacji.

Dokument wykonano w oparciu o materiały wydane przez Burmistrza Miasta Cieszyn  
do licencji GKK.6640.96.2018\_2403011\_K05.

POŚWIADCZA SIĘ ZGODNOŚĆ KOPII  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
Z ORYGINAŁEM

Cieszyn, dn. 21.06.2018

GEODETA

mgr inż. Michał Grygierek

GEODETA UPRAWNIENY

MACIEJ WÓJCİK

UPRAWNIENIA ZAWODOWE NR 15091

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu:  
P.2403011.2018.289

Data wpisania do ewidencji materiałów zasobu:  
2018-07-02

Faza: Projekt Budowlany		Cn 563
Obiekt: Budowa muru oporowego po rozbiórce istn. muru oporowego Cieszyn ul. Górna dz. 79/5, 80/3, 81, 64		
Treść rysunku: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		
Autor projektu: mgr inż. R. Raszka		
Nr uprawnień: 657/71/KI		
Opracował: inż. bud. S. Serafin		
Nr uprawnień: 9/92B-B; AG.II.4/2/7342/12/99		
Opracował: inż. bud. T. Przywara		
Sprawdzał: mgr inż. M. Gawlas		
Nr uprawnień:		
Prezes zarządu: inż. bud. S. Serafin		
Data wykonania: 07.2018	Skala: 1:500	Rys. nr: 1
Licencja ABIS® PLAN 241-PRO2000P0-041111-202971		



# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

skala 1:500

Nr uzgodnienia... 36607/3652/18 dnia 13.07.2018  
1. Przy skrzyżowaniach i zbliżeniach do 1m od osi istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami techniczno-budowlanymi pod nadzorem właścicielskim przedstawiciela Orange Polska.  
2. Przed planowanym rozpoczęciem robót należy wystąpić z wnioskiem o realizację nadzoru właścicielskiego wg zasad pracy na infrastrukturze Orange Polska podanych na stronie internetowej www.orange.pl/wniosek nadzoru  
3. Każde wejście na infrastrukturę własności Orange Polska bez zezwolenia w/w wniosku, będzie traktowane jako nielegalne i zgłaszane do organów ścigania oraz Państwowego Inspektora Nadzoru Budowlanego z wszelkimi tego konsekwencjami.  
4. W przypadku niezastosowania się do w/w uwag całość kosztów związanych z usunięciem ewentualnych awarii oraz zabezpieczeniem istniejących urządzeń telekomunikacyjnych poniesie Inwestor (Wykonawca).  
Uwagi: *spec. teletechniczne*  
*Uzgodnienie stron 1 i 2*

Inwestor:  
GMINA CIESZYN  
Cieszyn Rynek 1

Obiekt: Mur oporowy oddzielający pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie na dz. nr 79/5, 80/3, 81, 64 obręb 45

Treść: Budowa muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru oporowego oddzielającego pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie



Miejscowość  
Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego

Cieszyn  
240301\_1, Cieszyn  
240301\_1.0045

L. ks. zlec.  
ID Zgłoszenia

16/2018  
GKK.6640.96.2018

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH: 2000

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH WYSOKOŚCI: KRONSTADT 86

Sekcje Mapy 6.118.26.14.4.1 - 6.118.26.14.4.4

Skala 1:500

### LEGENDA:

- GRANICE DZIAŁKI
- ZAKRES OPRACOWANIA
- PROJ. DRENAŻ
- ISTN. WODOCIĄG
- ISTN. SIEĆ GAZU
- ISTN. LINIA eN
- ISTN. LINIA NAPIOWIETRZNA
- ISTN. LINIA TELEFONICZNA
- ISTN. KANALIZACJA
- ISTN. DRZEWOSTAN DO USUNIĘCIA wg. odrębnego opracowania wg. odrębnego postępowania administracyjnego

- Mapa bez projektów sieci uzbrojenia terenu ZUDP oraz uzgodnień branżowych.
- Nie wyklucza się istnienia sieci podziemnego uzbrojenia terenu niezgłoszonego do inwentaryzacji.
- Mapa wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.
- Aktualizowany obszar nie posiada Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

----- Zakres aktualizacji.

Dokument wykonano w oparciu o materiały wydane przez Burmistrza Miasta Cieszyn do licencji GKK.6640.96.2018\_2403011\_K05.

POŚWIADCZA SIĘ ZGODNOŚĆ KOPII  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
Z ORYGINAŁEM

Cieszyn, dn. 21.06.2018

GEODETA

mgr inż. Michał Grygierek

GEODETA UPRAWNIENY

MACIEJ WÓJCİK  
UPRAWNIENIA ZAWODOWE NR 15091

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu:  
P.2403011.2018.289

Data wpisania do ewidencji materiałów zasobu:  
2018-07-02

BIASCO PROJEKT CIESZYN SPÓŁKA Z O.O.		
Faza:	Projekt Budowlany	Cn 563
Obiekt:	Budowa muru oporowego po rozbiórce istn. muru oporowego Cieszyn ul. Górna dz. 79/5, 80/3, 81, 64	
Treść rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Autor projektu:	mgr inż. R. Raszka	
Nr uprawnień:	657/71/Kt	
Opracował:	inż. bud. S. Serafin	
Nr uprawnień:	99/92B-B; AG.II.4/2/7342/12/99	
Opracował:	inż. bud. T. Przywara	
Sprawdzał:	mgr inż. M. Gawlas	
Nr uprawnień:		
Prezes zarządu:	inż. bud. S. Serafin	
Data wykonania:	07.2018	Skala: 1:500 Rys. nr: 1
Licencja ABIS® PLAN 241-PRO2000P0-041111-202971		



Cieszyn 10 lipca 2018 roku.

Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie  
43-400 Cieszyn, ul. Liburnia 4

DZ.4401.2.38.2018.PK

**„MIASTOPROJEKT CIESZYN”**  
Spółka z o.o.  
43-400 Cieszyn, ul. 3-go Maja 18

W odpowiedzi na wniosek z dnia 05 lipca 2018 roku, Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie z siedzibą ul. Liburnia 4, 43-400 Cieszyn, pełniący jednocześnie funkcję zarządcy miejskich sieci kanalizacji deszczowej, uzgadnia pozytywnie przedłożony projekt zagospodarowania terenu dot. budowy muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru oporowego w Cieszynie przy ul. Górnej na działkach nr 79/5, 80/3, 81, 64 w obrębie 45. W miejscach skrzyżowań i kolizji z sieciami kanalizacji deszczowej prace ziemne prowadzić z zachowaniem ostrożności, a w razie uszkodzenia naprawić pod nadzorem przedstawiciela Miejskiego Zarządu Dróg w Cieszynie.

Załącznik:

- projekt zagospodarowania terenu dot. budowy muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru oporowego w Cieszynie przy ul. Górnej na działkach nr 79/5, 80/3, 81, 64 w obrębie 45.

DYREKTOR  
Miejski Zarząd Dróg

Otrzymują:

1. Adresat.
2. MZD DZ a/a.

16.07.2018r.

Swafur



# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

skala 1:500

Inwestor:  
GMINA CIESZYN  
Cieszyn Rynek 1

Obiekt: Mur oporowy oddzielający pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie na dz. nr 79/5, 80/3, 81, 64 obręb 45

Treść: Budowa muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru oporowego oddzielającego pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG  
W CIESZYNIE  
ul. Liburnia 4 - Tel. 85-82-890  
43-400 CIESZYN



Miejscowość  
Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego

Cieszyn  
240301\_1, Cieszyn  
240301\_1.0045

L. ks. zlec.  
ID Zgłoszenia

16/2018  
GKK.6640.96.2018

Załącznik do decyzji / pisma

nr DZ.5401.2.38.2018.PR  
z dnia 10 lipca 2018r.

## LEGENDA:

- GRANICE DZIAŁKI
- ZAKRES OPRACOWANIA
- PROJ. DRENAŻ
- PROJ. KANALIZACJA DESZCZOWA
- ISTN. WODOCIĄG
- ISTN. SIEĆ GAZU
- ISTN. LINIA eN
- ISTN. LINIA NAPIOWIETRZNA
- ISTN. LINIA TELEFONICZNA
- ISTN. KANALIZACJA
- ISTN. DRZEWOSTAN DO USUNIĘCIA wg. odrębnego opracowania wg. odrębnego postępowania administracyjnego

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH: 2000

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH WYSOKOŚCI: KRONSTADT 86

Sekcje Mapy 6.118.26.14.4.1 - 6.118.26.14.4.4

Skala 1:500

- Mapa bez projektów sieci uzbrojenia terenu ZUDP oraz uzgodnień branżowych.
- Nie wyklucza się istnienia sieci podziemnego uzbrojenia terenu niezgłoszonego do inwentaryzacji.
- Mapa wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.
- Aktualizowany obszar nie posiada Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

Zakres aktualizacji.

Dokument wykonano w oparciu o materiały wydane przez Burmistrza Miasta Cieszyn do licencji GKK.6640.96.2018\_2403011\_K05.

POŚWIADCZA SIĘ ZGODNOŚĆ KOPII  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
Z ORYGINAŁEM

Cieszyn, dn. 21.06.2018

GEODETA

mgr inż. Michał Grygierek

GEODETA UPRAWNIENY

MACIEJ WOJCIK  
UPRAWNIENIA ZAWODOWE NR 15091

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu:  
P.2403011.2018.289

Data wpisania do ewidencji materiałów zasobu:  
2018-07-02

MIASTO PROJEKT CIESZYN SPÓŁKA Z O.O.	
Faza: Projekt Budowlany	Cn 563
Obiekt: Budowa muru oporowego po rozbiórce istn. muru oporowego Cieszyn ul. Górna dz. 79/5, 80/3, 81, 64	
Treść rysunku: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Autor projektu: mgr inż. R. Raszka	
Nr uprawnień: 657/71/K1	
Opracował: inż. bud. S. Serafin	
Nr uprawnień: 99/92B-B; AG.II.4/2/7342/12/99	
Opracował: inż. bud. T. Przywara	
Sprawdzał: mgr inż. M. Gawlas	
Nr uprawnień:	
Prezes zarządu: inż. bud. S. Serafin	
Data wykonania: 07.2018	Skala: 1:500
Licencja ABIS® PLAN 241-PRO2000P0-041111-202971	Rys. nr. 1



"ENERGETYKA CIESZYŃSKA"  
Spółka z o.o. w Cieszynie  
NINIEJSZĄ DOKUMENTACJĘ UZGODNIONO  
BEZ UWAG ~~Z UWAGAMI ZAŁOŻNIKA~~  
Cieszyn, dnia 10 VII 2018  
Sprawdzający .....  
Kier. Zakładu .....

# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

skala 1:500

Inwestor:  
GMINA CIESZYN  
Cieszyn Rynek 1

Obiekt: Mur oporowy oddzielający pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie na dz. nr 79/5, 80/3, 81, 64 obręb 45

Treść: Budowa muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru oporowego oddzielającego pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie



Miejscowość Cieszyn  
Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej 240301\_1, Cieszyn  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego 240301\_1.0045  
L. ks. zlec. 16/2018  
ID Zgłoszenia GKK.6640.96.2018

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH: 2000

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH WYSOKOŚCI: KRONSTADT 86

Sekcje Mapy 6.118.26.14.4.1 - 6.118.26.14.4.4

Skala 1:500

### LEGENDA:

- GRANICE DZIAŁKI
- ZAKRES OPRACOWANIA
- PROJ. DRENAŻ
- PROJ. KANALIZACJA DESZCZOWA
- ISTN. WODOCIĄG
- ISTN. SIEĆ GAZU
- ISTN. LINIA eN
- ISTN. LINIA NAPIĘCIOWA
- ISTN. LINIA TELEFONICZNA
- ISTN. KANALIZACJA
- ISTN. DRZEWOSTAN DO USUNIĘCIA wg. odrębnego opracowania wg. odrębnego postępowania administracyjnego

- Mapa bez projektów sieci uzbrojenia terenu ZUDP oraz uzgodnień branżowych.
- Nie wyklucza się istnienia sieci podziemnego uzbrojenia terenu niezgłoszonego do inwentaryzacji.
- Mapa wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.
- Aktualizowany obszar nie posiada Miejsowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

Zakres aktualizacji.

Dokument wykonano w oparciu o materiały wydane przez Burmistrza Miasta Cieszyn do licencji GKK.6640.96.2018\_2403011\_K05.

POŚWIADCZA SIĘ ZGODNOŚĆ KOPII  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
Z ORYGINAŁEM

Cieszyn, dn. 21.06.2018

MIASTO PROJEKT SPÓŁKA Z O.O.		CIESZYN, ul. 3 MAJA 18 TEL. (0-33) 8521-686 TEL. (0-33) 8521-358
Faza:	Projekt Budowlany	Cn 563
Obiekt:	Budowa muru oporowego po rozbiórce istn. muru oporowego Cieszyn ul. Górna dz. 79/5, 80/3, 81, 64	
Treść rysunku:	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Autor projektu:	mgr inż. R. Raszka	
Nr uprawnień:	657/71/Kt	
Opracował:	inż. bud. S. Serafin	
Nr uprawnień:	99/92B-B; AG.II.4/2/7342/12/99	
Opracował:	inż. bud. T. Przywara	
Sprawdzał:	mgr inż. M. Gawlas	
Nr uprawnień:		
Prezes zarządu:	inż. bud. S. Serafin	
Data wykonania:	07.2018	Skala: 1:500 Rys. nr: 1
Licencja ABIS® PLAN 241-PRO2000P0-041111-202971		

GEODETA

mgr inż. Michał Grygierek

GEODETA UPRAWNIENY

MACIEJ WÓJCİK

UPRAWNIENIA ZAWODOWE NR 15081

UZGODNIENIA

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu:  
P.2403011.2018.289

Data wpisania do ewidencji materiałów zasobu:  
2018-07-02



Zakład Gospodarki Komunalnej  
w Cieszynie Sp. z o.o.  
ul. Słowicza 59 43-400 Cieszyn  
NIP 548-260-67-54 REGON 241423780  
tel. 33 4794100 faks 33 4794113  
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy  
KRS 0000347288 kapitał zakładowy 18 692 000,00 zł  
**DZIAŁ GOSPODARKI ŚCIEKAMI**  
ul. Motokrosowa 27, 43-400 Cieszyn  
tel./faks 33 8515444

Cieszyn, dnia 17 lipca 2018 r.

I.dz. GS / 987 / 2018

**Miastoprojekt Cieszyn sp. z o.o.**  
**43-400 Cieszyn ul. 3 Maja 18**

*Dotyczy: projektowanej lokalizacji inwestycji polegającej na budowie nowego muru oporowego na odcinku pomiędzy posesjami: Górna 9 i 17 w Cieszynie wzdłuż granicy z pasem drogowym (po rozbiórce istniejącego muru oporowego), a także realizacji drenażu po stronie wschodniej muru i cieku na koronie górnej muru (na odcinku  $\frac{3}{4}$  długości korony) ze zrzutem wody do drenażu jw.*

W odpowiedzi na Państwa pismo z dnia 16.07.2018r. w sprawie uzgodnienia inwestycji jak w tytule Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie Sp. z o.o. Dział Gospodarki Ściekami – eksploatator sieci kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej w Cieszynie - informuje, co następuje.

Projektowaną inwestycję uzgadnia się w zakresie przebiegu kanalizacji sanitarnej i ogólnospławnej, pozostającej w eksploatacji tutejszego Zakładu (wyeksponowanej w załącznikach mapowych), z zastrzeżeniem.

Roboty prowadzić w taki sposób, by nie doszło do uszkodzenia / rozszczelnienia / osunięcia się kanalizacji sanitarnej (ciągu głównego i przyłączy kanalizacyjnych). W razie potrzeby przed przystąpieniem do robót należy kanalizację zabezpieczyć przed jej uszkodzeniem. Prace winny być realizowane przez uprawnionych wykonawców, pod nadzorem pracowników tutejszego Zakładu. O terminie rozpoczęcia robót należy powiadomić nas pisemnie.

W zakresie przebiegu kanalizacji deszczowej inwestycja jw. podlega uzgodnieniu z Miejskim Zarządem Dróg w Cieszynie (ul. Liburnia 4). Warunki techniczne dla budowy podłączenia/sieci kanalizacji deszczowej określa Miejski Zarząd Dróg.

Tutejszy Zakład zapewnia przyjęcie wód opadowych z drenażu i korony do kanału ogólnospławnego Ø600 w ulicy Górnej (od miejsca ich włączenia), pod poniższymi warunkami.

Włączenie do odbiornika ogólnospławnego należy zrealizować za pośrednictwem istniejącej lub projektowanej studzienki rewizyjnej.

Opracowany projekt sieci/przyłącza kanalizacji deszczowej należy przedłożyć do uzgodnienia w tutejszym Zakładzie w zakresie skrzyżowań i zbliżeń z kanalizacją sanitarną i ogólnospławną.

Kanalizacja deszczowa, która jest połączona hydraulicznie z kanalizacją ogólnospławną, powinna być :

a) wyposażona w zamknięcia wodne dla zapobieżenia przedostawaniu się zapachów z kanalizacji ogólnospławnej na teren,

b) mieć wszystkie skrzyżowania i zbliżenia (na odległość mniejszą niż 1,5m) z gazociągami zabezpieczone rurami ochronnymi.

Zakład Gospodarki Komunalnej w Cieszynie spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

e-mail: zgk@zgk.cieszyn.pl  
tel. 33-4794100  
faks 33-4794113

43-400 Cieszyn, ul. Słowicza 59  
wysokość kapitału zakładowego: 18 692 000,00 zł  
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy

NIP 548-260-67-54  
REGON 241423780  
KRS 0000347288

e-mail: oczyszczalnia@zgk.cieszyn.pl  
tel./faks 33-8515444  
tel./faks 33-8515535

Dział Gospodarki Ściekami  
43-400 Cieszyn, ul. Motokrosowa 27



Kanalizacja powinna być w taki sposób zaprojektowana, zrealizowana i eksploatowana, by do kanalizacji ogólnospławnej nie przedostawały się liście, kamienie, piasek, żwir i inne odpady.

Informujemy, że w ściekach - kierowanych do kanalizacji ogólnospławnej m.Cieszyna – zawartość węglowodorów ropopochodnych nie może być większa niż 15mg/l.

Włączenie kanalizacji deszczowej do istniejącej/projektowanej studzienki na kanale ogólnospławnym winien wykonywać uprawniony – do budowy kanalizacji zewnętrznych – zakład instalacyjny, pod nadzorem pracowników tutejszego Zakładu.

W załączeniu przekazujemy:

1. projekt zagospodarowania opracowany przez Państwa z wyeksponowanym przebiegiem: kanalizacji sanitarnej kolorem różowym ciągłym, kanalizacji ogólnospławnej kolorem różowym przerywanym,
2. inwentaryzację geodezyjną kanalizacją sanitarną, deszczową i ogólnospławną wykonaną po zakończeniu rozdziału ścieków sanitarnych od wód opadowych w Śródmieściu Cieszyna.

Uzgodnienie jest ważne 1 rok.

Z up. Prezesa Zarządu  
Kierownik  
Działu Gospodarki Ściekami  
*Sylvia Rymorz*  
mgr inż. Sylwia Rymorz

Załączniki: jw.;  
Do wiadomości: Miejski Zarząd Dróg w Cieszynie  
Kopie: GS.



Zakład Gospodarki Komunalnej  
w Cieszynie Sp. z o.o.  
ul. Słowicza 59 43-400 Cieszyn  
NIP 548-260-67-54 REGON 241423780  
tel. 33 4794100 faks 33 4794113  
Sąd Rejonowy w Bielsku-Białej VIII Wydział Gospodarczy  
KRS 000347288 kapitał zakładowy 18 692 000,00 zł  
**DZIAŁ GOSPODARKI ŚCIEKAMI**  
ul. Motokrosowa 27, 43-400 Cieszyn  
tel./faks 33 8515444

I. Załącznik do pisma  
zn. GS/987/2018 z 13.07.2018r.

kanalizacja pozostająca w eksploatacji ZGK sp. z o.o.:

ks sanitarna ko ogólnospławna

# PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

skala 1:500

Inwestor:  
GMINA CIESZYN  
Cieszyn Rynek 1

Obiekt: Mur oporowy oddzielający pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie na dz. nr 79/5, 80/3, 81, 64 obręb 45

Treść: Budowa muru oporowego po rozbiórce istniejącego muru oporowego oddzielającego pas drogowy ul. Górnej od terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej przy ul. Górnej i Solnej w Cieszynie



Miejscowość  
Identyfikator i nazwa jednostki ewidencyjnej  
Identyfikator i nazwa obrębu ewidencyjnego

Cieszyn  
240301\_1, Cieszyn  
240301\_1.0045

L. ks. zlec.  
ID Zgłoszenia

16/2018  
GKK.6640.96.2018

MIEJSKI ZARZĄD DRÓG  
W CIESZYNIE  
ul. Liburnia 4 - Tel. 85-82-890  
43-400 CIESZYN

Załącznik do decyzji / pisma

nr DL-531.66.2018.PR

z dnia 10 lipca 2018

## MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH PROSTOKĄTNYCH PŁASKICH: 2000

UKŁAD WSPÓŁRZĘDNYCH WYSOKOŚCI: KRONSTADT 86

Sekcje Mapy 6.118.26.14.4.1 - 6.118.26.14.4.4

Skala 1:500

### LEGENDA:

- GRANICE DZIAŁKI
- ZAKRES OPRACOWANIA
- PROJ. DRENAŻ
- ISTN. WODOCIĄG
- gn ISTN. SIEĆ GAZU
- eN ISTN. LINIA eN
- ISTN. LINIA NAPOWIERZNA
- ISTN. LINIA TELEFONICZNA
- ISTN. KANALIZACJA
- ISTN. DRZEWOSTAN DO USUNIĘCIA wg. odrębnego opracowania wg. odrębnego postępowania administracyjnego

- Mapa bez projektów sieci uzbrojenia terenu ZUDP oraz uzgodnień branżowych.
- Nie wyklucza się istnienia sieci podziemnego uzbrojenia terenu niezgłoszonego do inwentaryzacji.
- Mapa wykonana bez ustalenia obciążeń służebnościami gruntowymi.
- Aktualizowany obszar nie posiada Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego.

Zakres aktualizacji.

Dokument wykonano w oparciu o materiały wydane przez Burmistrza Miasta Cieszyn do licencji GKK.6640.96.2018\_2403011\_K05.

POŚWIADCZA SIĘ ZGODNOŚĆ KOPII  
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH  
Z ORYGINAŁEM Cieszyn, dn. 21.06.2018

MIASTO PROJEKT CIESZYN	
SPÓŁKA Z O.O.	
Faza: Projekt Budowlany	Cn 563
Obiekt: Budowa muru oporowego po rozbiórce istn. muru oporowego Cieszyn ul. Górna dz. 79/5, 80/3, 81, 64	
Treść rysunku: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Autor projektu: mgr inż. R. Raszka	
Nr uprawnień: 657/71/Kt	
Opracował: inż. bud. S. Serafin	
Nr uprawnień: 99/92B-B; AG.II.4/2/7342/12/99	
Opracował: inż. bud. T. Przywara	
Sprawdzał: mgr inż. M. Gawlas	
Nr uprawnień:	
Prezes zarządu: inż. bud. S. Serafin	
Data wykonania: 07.2018	Skala: 1:500
Rys. nr:	
Licencja ABIS® PLAN 241-PRO2000P0-041111-202974	

GEODETA

mgr inż. Michał Grygierek

GEODETA UPRAWNIENY

MACIEJ WÓJCİK

UPRAWNIENIA ZAWODOWE NR 15091

Identyfikator ewidencyjny materiału zasobu:  
P.2403011.2018.289

Data wpisania do ewidencji materiałów zasobu:  
2018-07-02



1. Zafqonib do pisma

SKALA 1: 500

